



Council of the
European Union

195731/EU XXVII. GP
Eingelangt am 10/09/24

Brussels, 10 September 2024

12716/24

Interinstitutional File:
2021/0366 (COD)

JUR 370
ENV 828
CLIMA 295
FORETS 212
AGRI 601
RELEX 1040
CODEC 1704

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2023/1115 of the European Parliament and of the Council of 31 May 2023 on the making available on the Union market and the export from the Union of certain commodities and products associated with deforestation and forest degradation and repealing Regulation (EU) No 995/2010

(Official Journal of the European Union L 150 of 9 June 2023)

LANGUAGES concerned: **PL, SV**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

SPROSTOWANIE

**do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/1115 z dnia 31 maja 2023 r.
w sprawie udostępniania na rynku unijnym i wywozu z Unii niektórych towarów i produktów
związanych z wylesianiem i degradacją lasów oraz uchylenia rozporządzenia
(UE) nr 995/2010**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 150 z dnia 9 czerwca 2023 r.)

Strona 246, załącznik I, kolumna „Oдноśne produkty”

zamiast:

„4415 Skrzynie, pudła, klatki, bębny i podobne opakowania, z drewna; bębny do kabli, z drewna;
palety, palety skrzyniowe i pozostałe platformy załadunkowe, z drewna;
nadstawki do palet płaskich, z drewna
(materiały nieprzeznaczone do pakowania stosowane wyłącznie jako materiał do pakowania w celu
wspierania, ochrony lub transportu innych produktów wprowadzanych na rynek)”

powinno być:

„4415 Skrzynie, pudła, klatki, bębny i podobne opakowania, z drewna; bębny do kabli, z drewna;
palety, palety skrzyniowe i pozostałe platformy załadunkowe, z drewna;
nadstawki do palet płaskich, z drewna
(z wyłączeniem materiałów opakowaniowych, stosowanych wyłącznie jako materiał
opakowaniowy w celu wzmocnienia, ochrony lub transportu innych produktów wprowadzanych na
rynek)”.

RÄTTELSE

**till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/1115 av den 31 maj 2023 om
tillhandahållande på unionsmarknaden och export från unionen av vissa råvaror och
produkter som är förknippade med avskogning och skogsförstörelse och om upphävande av
förordning (EU) nr 995/2010**

(Europeiska unionens officiella tidning L 150 av den 9 juni 2023)

Sidan 247, bilaga II, punkt 2, andra meningen

I stället för:

”... För relevanta produkter som förs in eller ut ur marknaden ska kvantiteten uttryckas i kilogram nettovikt och, i tillämpliga fall, i den extra mängdenhet som anges i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 mot den angivna koden i det harmoniserade systemet, eller i alla andra fall, ska kvantiteten uttryckas i nettovikt, eller i tillämpliga fall, nettovolym eller antal enheter...”.

ska det stå:

”... För relevanta produkter som förs in eller ut ur marknaden ska kvantiteten uttryckas i kilogram nettovikt och, i tillämpliga fall, i den extra mängdenhet som anges i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 mot den angivna koden i det harmoniserade systemet, eller i alla andra fall, ska kvantiteten uttryckas i nettovikt som anger en uppskattning eller avvikelse i procent, eller i tillämpliga fall, nettovolym eller antal enheter...”.
